



## Compte-rendu réunion bureau élargi SFJO

Le 29 novembre 2021

De 14 heures à 17 heures

Lieu de la réunion : CNPMEM – Avenue de Malakoff – Paris 75016

### **Etaient présents :**

Patrick Prouzet - Président

Jean-Claude Dauvin – Trésorier

Catherine Mariojouis – Vice-présidente

Jean-Luc Hall – DG CNPMEM

En distanciel :

Hubert-Jean Ceccaldi – Président d'Honneur

Johanna Herfaut – ARA France

### **Contribution écrite :**

Yves Hénocque – Vice-président

Nelly Ferrou – Présidente ALR

### **Etaient excusés :**

Franck Lagarde – Secrétaire général SFJO

Didier Macé – Président CONAPPED

En ouverture, le président remercie Monsieur Jean-Luc Hall d'avoir permis l'organisation au siège du CNPMEM de cette réunion et d'avoir bien voulu en tant que membre associé nous accorder une partie de son temps.

L'ordre du jour est ensuite détaillé :

1- Rapport moral

2 - Rapport financier

3 - Point sur le projet de symposium et rencontres organisé à l'Université de Caen à l'automne 2023.

4- Perspectives organisationnelles

5 – Divers et annexes



## 1 – Rapport moral.

Les activités de la SFJO France ont été fortement impactées par la pandémie de la Covid-19 qui a entravé la mobilité des acteurs et le bon déroulement des manifestations programmées. Parmi celles-ci nous pouvons signaler la mission au Japon en mer de Séto organisée avec le Parc Naturel Marin du Bassin d'Arcachon, le Comité Régional de la Conchyliculture Arcachon - Cap-Ferret et le Satoumi Research Institute qui a été reportée à l'année 2022. Le symposium de la SFJO qui devait avoir lieu en 2020 pour le 60<sup>ème</sup> anniversaire de la SFJO Japon a été déprogrammé et reporté en 2021 avec une partie organisée en Webinar.

Néanmoins, et malgré les contraintes imposées en France comme à l'international certaines activités ont pu être conservées par l'utilisation des ressources numériques et l'organisation de réunions en distanciel.

### 1.1. Principaux faits marquants en liaison avec les membres associés.

Les membres associés de la SFJO sont des partenaires avec qui nous avons des relations privilégiées et qui participent aux réunions du bureau de la SFJO. Ces membres associés sont : le CNPMEM (Comité National des Pêches Maritimes et des Elevages Marins) ; le CONAPPED (Comité National des Pêcheurs Professionnels en Eau douce), ARA France (Association pour le Repeuplement de l'Anguille en France) et ALR (Atlantique Landes Récifs).

Le bilan exposé chronologiquement depuis la dernière réunion de bureau du 20 novembre 2020 est le suivant :

- Présentation d'une communication sur le thème « Poissons Migrateurs en danger – Le cas de l'anguille européenne ; la faillite d'une gouvernance environnementale trop sectorielle » par D. Gornet, M. Lecomte, D. Moreau, N. Porcher, P. Prouzet et N. Stohlzenberg pour le World Fish Migration Day qui s'est tenu le 24 octobre 2020. [Participation du CNPMEM, du CONAPPED, d'ARA France et de la SFJO au World Fish Migration Day 2020 \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com)
- Participation du Président de la SFJO à titre de conférencier invité au Webinar organisé le 18 juin 2021 par ALR sur le thème : « Changements climatiques en Nouvelle-Aquitaine. Titre de la communication présentée : Développement durable et gouvernance environnementale ». [Web-Conférence Interactive Le 18 Juin: Changements Climatiques & Nouvelle-Aquitaine - Atlantique Landes Récifs \(atlantique-landes-recifs.org\)](https://atlantique-landes-recifs.org)
- Le 13 août 2020 – rédaction d'une note sur « Cri d'alarme pour migrateurs en danger : un constat du Living Planet Index partagé par les pêcheurs professionnels de la petite pêche maritime et continentale qui appelle quelques commentaires ». Ce document a été envoyé par les rédacteurs aux ministères concernés : Transition écologique et Mer.
- Septembre 2021, participation du CONAPPED, d'ARA France et de la SFJO au congrès mondial sur la Nature de l'UICN avec la co-édition d'une plaquette en français et en anglais : « Déclin des poissons grands migrateurs : Arrêtons d'utiliser la pêche artisanale comme bouc émissaire ! Concilier développement durable, gouvernance environnementale et pêche responsable. » [Congrès Mondial sur la Nature de l'UICN \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com). Plaquette financée par le Ministère de la Transition Ecologique.



- Plusieurs notes techniques ont été faites dans le cadre de l'association SFJO et CONAPPED/CNPMEM/ARA France pour appuyer les propositions des pêcheurs professionnels dans la définition des PLAGEPOMIS<sup>1</sup> (Rhône et Loire notamment) et pour conseiller le CNPMEM et le CONAPPED dans la définition de propositions permettant la définition d'un PNMA (Plan National Migrateurs Amphihalins) plus adapté à une vision écosystémique et partenariale.

## 1.2. Principaux faits marquants en liaison avec la SFJO Japon.

Comme il a été mentionné précédemment, la Covid-19 a affecté le bon déroulement des missions prévues en 2021 en liaison avec la SFJO Japon et notamment :

- La mission prévue en mer de Seto organisée conjointement par le PNMB, la SFJO France et la SFJO Japon en liaison étroite avec le Satoumi Research Institute et la coopérative des pêches d'Hinase. Cette mission a été reportée en 2022 compte-tenu des contraintes sanitaires imposées par le Japon aux personnes non résidentes sur leur territoire.
- Le 60<sup>ème</sup> anniversaire de la SFJO Japon (20 octobre 2021) et le 18<sup>ème</sup> colloque franco-japonais d'océanographie (19 au 21 octobre 2021) qui, vu les conditions encore restrictives des services d'immigration japonais, s'est déroulé pour la délégation française en distanciel, à l'exception de son Vice-président, Yves Henocque, qui a pu se rendre au Japon à cette occasion. Néanmoins, et grâce à l'organisation efficace de la SFJO Japon et de la Maison Franco-Japonaise à Tokyo l'organisation de ces deux manifestations a pu être faite et la SFJO France a activement contribué à la bonne réalisation de ces deux événements.

Pour le 60<sup>ème</sup> anniversaire de la SFJO Japon, la SFJO France a tenu à célébrer de manière solennelle ses 60 ans d'existence qui montre la vitalité et l'importance de la SFJO Japon non seulement au Japon, mais dans le contexte océanographique international. La remise d'une médaille commémorative ouvragée par un maître graveur, Meilleur Ouvrier de France, Monsieur Nicolas Salagnac a été faite par Yves Hénocque, Vice-président de la SFJO France, au Président de la SFJO Japon, le Professeur Térühisa Komatsu en présence du Professeur Bernard Thomann, Directeur de l'Institut Français d'Etudes Japonaises à la Maison Franco-Japonaise. [Remise d'une médaille commémorative pour le 60ème anniversaire de la SFJO du Japon \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com)

Pour le mini-symposium organisé en distanciel le 19 octobre plusieurs membres de la SFJO et d'ALR, du CNPMEM, du CONAPPED, d'ARA France (membres associés) ont présenté des communications dont les résumés sont disponibles sur le site de « La Mer » [The 18th Japanese-French Oceanography Symposium \(sfjo-lamer.org\)](https://www.lamer.org) ou sur le site de la SFJO France [18ème Symposium de la Société Franco-Japonaise d'Océanographie: résumés des communications présentées. \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com).

Une présentation de posters complète la présentation des communications : [poster presentation abstract.pdf \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com).

Pour le 60<sup>ème</sup> anniversaire de la SFJO, une communication introductive a été délivrée sur l'historique des relations entre la France et le Japon et la création de la SFJO Japon, puis de la création de la SFJO France. Ce document a été fait conjointement par le Professeur Hubert-Jean Ceccaldi et le Professeur Teruhisa Komatsu. Lors de cette commémoration, Yves Hénocque a présenté les grandes lignes du Dialogue Maritime Franco-japonais incluant les activités de recherche marine dont le projet

---

<sup>1</sup> Plans de Gestion des Poissons Migrateurs.



d'observatoire profond dans la ZEE de la Nouvelle-Calédonie, initié entre le JAMSTEC et l'IFREMER. A noter également la rétrospective sur le sous-comité mixte franco-japonais pour le développement des océans présentée par M. Totani, l'actuel coordinateur de la Division Terre et Océan du MEXT.

Patrick Prouzet a évoqué le projet Nature et Culture : Echanges de savoirs et de savoir-faire entre la France et le Japon – Autour des 5 piliers du développement durable et des 5 sens. A la fin de la partie consacrée aux communications, Jean-Claude Dauvin a exposé les grandes lignes de l'organisation et du contenu du 19<sup>ème</sup> colloque franco-japonais d'Océanographie qui se tiendra en Normandie en 2023.

Pour le mini-symposium, la partie française a présenté un certain nombre de travaux écrits ou co-écrits par les membres du bureau de la SFJO, des membres de la SFJO ou des membres associés à la SFJO :

- Marine biodiversity in the Mediterranean, in the Era of global warming by Charles – François Boudouresque, Aurélie Blandfuné, Thomas Changeux, Gérard Pergent, Michèle Perret-Boudouresque, Sandrine Ruitton, Thierry Thibault.
- Diversity of polydroid species (Polychaeta: Spionidae) in the English Channel (France) and on the Pacific coast of Tohoku district (Japan) by Jean-Claude Dauvin, Waka Sato-Okoshi, Kenji Okoshi and Hirokazu Abe.
- Sustainable development and responsible exploitation. As an example, the management and exploitation of diadromous species in the context of small-scale fisheries by Patrick Prouzet, Marie Lecomte, Johanna Herfaut, Lise Mas and Nathalie Porcher.
- Ecosystem Based Management approach applying to artificial reefs assessment: a case study of network analysis in Capbreton, France by Jessica Salaun, Aurore Raoux, Jean-Philippe Pézy, Nelly Ferrou-Rocher, Sylvain Pioch and Jean-Claude Dauvin.
- Failure of bivalve foundation species recruitment in a context of extreme heat wave event by Franck Lagarde, Alana Correia-Martins, Béatrice Bec, Cécile Roques, Ariane Atteia, Angélique Gobert, Marion Richard, Masami Hamaguchi, Toshihiro Miyajima, Masakazu Hori, Gilles Miron, Stéphane Pouvreau and Réjean Tremblay.
- Observing the deep and sharing the invisible: a nascent case study in the South Pacific, New Caledonia by Yves Hénocque.

Notons également la présentation d'un poster « New technologies to improve bycatch mitigation in industrial fisheries by François Poisson, Pierre Budan, Sylvain Coudray, Eric Gilman, Takahito Kojima, Michael Musyl and Tsutomu Takagi.

Il convient aussi de noter le troisième et dernier événement organisé à l'occasion de ce 60<sup>ème</sup> anniversaire, qui portait sur la question des microplastiques et qui a vu notamment les excellentes interventions d'un autre membre de la SFJO, François Galgani, ainsi que de Sylvain Agostini basé à l'Université de Toyama. Ce symposium en ligne (23 octobre 2021) a été remarquablement animé par le Dr Yamazaki et était structuré entre recherche et actions citoyennes sur le terrain, dont celles initiées par l'association SurfRider, et celles des étudiants de la Préfecture d'Okayama. A la suite de ce symposium, il a été demandé par le président de la SFJO Japon s'il serait possible de procéder à des échanges entre élèves japonais et français sur la question des déchets plastiques.



### 1.3. Autres informations pertinentes.

Le président d'Honneur de la SFJO, Hubert-Jean Ceccaldi, a fait un compte rendu général sur le 18<sup>ème</sup> colloque et le 60<sup>ème</sup> anniversaire de la SFJO Japon à l'Académie de Marseille au cours de leur dernière séance en Novembre (en Annexe).

Il nous informe également de l'élection toute récente, à l'Académie de Marseille, comme membre associé, du professeur Katsumi Fukasawa de l'Université de Tokyo, spécialiste de l'histoire de la Provence et de Marseille et qui de surcroît est membre de l'Académie du Japon.

L'information sur le 18<sup>ème</sup> colloque et le 60<sup>ème</sup> anniversaire a été aussi envoyée par Hubert-Jean Ceccaldi, au consul général du Japon à Marseille, Monsieur Murata ainsi qu'à Monsieur Éric Mollet de la fondation Sasakawa, qui a été très réceptif à cette information et qui pourrait aider le prochain colloque en France.

Le vice-président de la SFJO France, Yves Hénocque, a rencontré le 9 novembre 2021 le conseiller scientifique de l'Ambassade de France au Japon, le professeur Marty-Dessus ainsi que la chargée de mission Madame Baratin pour faire le tour d'un certain nombre de questions :

A - Sur le projet JAMSTEC/IFREMER/consortium recherche de Nouvelle-Calédonie (chercheurs IRD+MNHN) qui a fait l'objet fin octobre d'un atelier de 3 jours d'échanges pour le développement d'un observatoire permanent profond dans la ZEE de Nouvelle-Calédonie, probablement sur les monts sous-marins au sud de l'île. Les discussions n'ont pas avancé très vite mais il semble que les équipes projet se consolident de chaque côté. Ce projet est d'ores et déjà inscrit dans la Décennie des océans de la COI-UNESCO;

B- L'Ambassade de France est très ouverte à plus de liens sur le terrain, notamment avec les communautés de pêcheurs et sur la question des Aires Marines Protégées au Japon, ce qui correspond bien au projet Nature et Culture. A ce titre, ils verraient plutôt une mission dans les 6 premiers mois de l'année et non pas à la fin de l'année<sup>2</sup>. A cette mission en mer de Seto, ils seraient prêts à coupler un évènement type séminaire à l'ambassade ou réception, qui donnerait de la visibilité au projet. Il faudrait leur faire une proposition, même si les contours en sont encore flous, pour qu'ils programment (financièrement) cet évènement en 2022.

C- Le Dialogue Maritime est relancé et 2022 devrait voir un nouveau sommet s'organiser, plutôt en France cette fois-ci avec un couplage avec le 'One Ocean Summit' qui devrait avoir lieu au début du mois de février à Brest<sup>3</sup>.

D- Du côté japonais, le MOFA (Affaires Etrangères) va continuer à confier l'organisation et le suivi à l'Ocean Policy Research Institute de la Fondation Sasakawa pour la Paix, dont le nouveau directeur est Hide Sakaguchi, ex-directeur scientifique exécutif du JAMSTEC<sup>4</sup>.

E- L'ambassade rencontre le MESRI en fin novembre 2021 à Paris pour l'organisation du Comité mixte des sciences et techniques entre la France et le Japon. Ils poseront la question du devenir du sous-comité mixte pour le développement des océans.

F - L'organisation du prochain colloque franco-japonais d'Océanographie organisé par les SFJOs à Caen a été rappelé en mentionnant le sujet émergent des éoliennes offshore en mer et notamment

---

<sup>2</sup> Il se pose cependant le problème de l'élection du président du Comité Régional Conchylicole Arcachon-Cap-Ferret qui se fera dans la première partie de l'année et la présence d'une délégation du CRC est indispensable au succès de cette mission de terrain.

<sup>3</sup> - à ce sujet, ils sont en contact avec Vincent Laudet, un enseignant chercheur CNRS de Banyuls S/Mer, qui est actuellement en poste à l'OIST (Ocean Institute of Science and Technology), une université internationale très moderne et qui se trouve à Okinawa. Il est très actif et a beaucoup d'idées, il serait peut-être bon de le contacter pour lui parler de ce que l'on fait ([Okinawa Institute of Science and Technology Graduate University OIST](https://www.okinawa-u.ac.jp/en/))

<sup>4</sup> Qu'Yves Hénocque connaît bien et qu'il a rencontré au mois de novembre 2021.



de leur relation avec la pêche et les pêcheurs. L'ambassade en a pris bonne note et il faudra continuer à les informer sur ce point.

#### 1.4. Informations sur le site web.

Le nombre de visiteurs recensés depuis le début du mois de juillet 2019 est de 22 542 au 6 décembre 2021 (10 509 depuis le début de l'année), ce qui est un très bon nombre de visites pour ce type de site spécialisé. Le nombre de pages visualisées est de 215 641 depuis le lancement du site et de 80 910 sur l'année en cours.

#### 1.5. Informations sur les Actes.

Les actes du 18<sup>ème</sup> symposium seront édités dans un numéro spécial de la revue « La Mer » au printemps 2022.

Pour ce qui concerne les actes édités chez Springer, le nombre de téléchargements de chapitres répertorié est le suivant :

13 <sup>ème</sup> colloque SFJO 2008 Edité en 2011	Global Change: Mankind-Marine Environment Interactions	81 000 téléchargements
15 <sup>ème</sup> colloque SFJO 2013 Edité en 2015	Marine Productivity: Perturbations and Resilience of Socio-Ecosystems	31 000 téléchargements
16 <sup>ème</sup> colloque SFJO 2015 Edité en 2019	Oceanography Challenges to Future Earth: Human and Natural Impact on our Seas	15 000 téléchargements
17 <sup>ème</sup> colloque SFJO 2017 Edité en 2020	Evolution of Marine Coastal Ecosystems under the Pressure of Global Changes	6 900 téléchargements
Ensemble des colloques édités chez Springer		<b>133 900 téléchargements</b>

#### 1.6. Point sur le Projet Nature et Culture.

Le projet Nature et Culture a été défini en 2018 à la suite du colloque « CNRS/SFJO Coast Bordeaux 2017 ». [COAST Bordeaux 2017 – Evolution systémique et de la biodiversité des environnements côtiers et littoraux sous la pression du changement climatique, des facteurs naturels et anthropiques locaux \(socfjp.com\)](#). Il a pour objectif de développer des actions de sciences participatives entre différents acteurs et notamment ceux de la filière pêche professionnelle et de l'aquaculture marine. Différentes actions ont été définies et notamment une concernant la restauration des herbiers à zostères et la valorisation de la filière ostréicole en France et au Japon *via* des échanges de savoirs et savoir-faire.

Une première mission en mer de Seto a été programmée et a fait l'objet d'un protocole d'accord, à la demande de la Région Nouvelle-Aquitaine, entre le PNM Bassin d'Arcachon et les deux SFJOs pour le financement de cette opération qui est appuyée et financée également par l'Ambassade de France au Japon. Cette mission portait sur des échanges de savoirs et savoir-faire sur la gestion écosystémique





et la restauration d'herbiers de zostères impliquant du côté français le PNM Bassin d'Arcachon, la SFJO France, le CRC Arcachon – Cap-Ferret, la ville du Teich [Diapositive 1 \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com) et du côté japonais le Satoumi Research Institute, la SFJO Japon, la coopérative des pêches d'Hinase et la ville de Bizen qui ont développé un vaste projet de restauration des herbiers de zostères en mer de Seto [“里海”の役割 ~“里海づくり”がもたらすもの~ \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com) et sur un échange et la formalisation d'un réseau technique sur les pratiques et la valorisation des produits et sous-produits ostréicoles entre le CRC et les ostréiculteurs de la province de Miyagi [Hakateyamafinal \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com) .

Cette mission a été programmée deux fois (2020 et 2021), mais ajournée à deux reprises compte-tenu de la pandémie de la Covid-19. En 2021, les acteurs français ont réaffirmé leur volonté de persévérer à la mise en place de cette mission en 2022 et le dossier sera remis en priorité dans les actions à financer dans le cadre du FEAMP (fonds européens). Le report de la subvention allouée par l'Ambassade de France au Japon a été validé à la suite de la remise d'un rapport financier.

La mission est donc programmée en 2022 et nos partenaires japonais vont être prévenus avant la fin de l'année de la décision des partenaires français. Prévue au départ au printemps, il est probable qu'en 2022, compte-tenu des élections professionnelles au sein de la CRC (élection d'un président et du bureau), cette mission ait du mal à se faire à cette période, mais sera programmée plutôt à l'automne 2022. Une décision devrait être prise par les acteurs français vers le début de l'année 2022.

Nous avons pris note de l'intérêt de l'Ambassade de France de donner une visibilité à cette mission (séminaire ou réception) et nous l'en remercions. L'Ambassade sera tenue au courant le plus rapidement possible de notre calendrier de mission sachant que la venue des représentants du CRC est une condition indispensable à la réussite de cette action.

## **2 – Point sur le projet de Symposium SFJO en 2023 à l'Université de Caen.**

Jean-Claude Dauvin détaille la présentation du symposium qu'il a faite pour le 60<sup>ème</sup> anniversaire de la SFJO Japon (cf. annexe). La période de tenue de cette manifestation reste à préciser mais se situera en début d'automne 2023.

La dimension du symposium (titre à définir) est de l'ordre de 200 participants. Le colloque sera comme pour Coast Bordeaux 2017 ( [COAST Bordeaux 2017 – Evolution systémique et de la biodiversité des environnements côtiers et littoraux sous la pression du changement climatique, des facteurs naturels et anthropiques locaux \(socfjp.com\)](https://www.socfjp.com) ) complété par des « Rencontres » entre scientifiques et professionnels de la mer notamment autour d'une thématique générale centrée sur l'occupation de l'espace maritime en Manche et le développement de la pêche. Le développement de l'éolien marin et les contraintes qu'il génère constituera un thème important de ces rencontres. Afin de nourrir le débat et ne pas rester dans un échange franco-français, des experts étrangers et notamment japonais seront invités à participer à cette manifestation.

Après discussion au sein du bureau de la SFJO France, le partage en 4 thèmes :

- A-** Renewable Marine Energies: wind turbines, tidal turbines, effects of MREs on coastal ecosystems and ecosystem approach;
- B-** Aquaculture including shellfish farming;
- C-** Erosion and protection of the coastline: damming with blocks promoting colonization to increase biodiversity, strategic retreat;



**D - Port activities:** port dredging and dredging deposits, sediment and benthic habitats changes.

sera peut-être modifié avec un regroupement du quatrième et troisième thèmes suivant l'importance des propositions de communications qui seront faites par les chercheurs japonais.

Hubert-Jean Ceccaldi apporte quelques éléments complémentaires et qui portent sur l'utilisation des coquilles d'huître pour reconstituer des fonds à posidonie ou bien constituer des récifs artificiels comme cela est fait au Japon. Il mentionne également l'intérêt de coopérer avec les hollandais pour ce qui concerne les problèmes de poldérisation et de lutte contre l'érosion marine. Enfin, il signale l'importance d'une reprise de contact avec les structures de la pêche professionnelle japonaise.

Il convient aussi de lier le cadre général de ce symposium et des rencontres avec le projet Nature et Culture dans un contexte d'adaptation des communautés d'humains et non-humains au changement climatique et plus largement au changement global.

Le directeur général du CNPMM (Monsieur Jean-Luc Hall) précise que le CNPMM pourrait s'associer dans ce cadre et notamment celui des rencontres à l'organisation de cette manifestation. Pour cela, il faut que le projet soit présenté dans ses grandes lignes au bureau du CNPMM en février 2022 avec au préalable une discussion avec le président du CRPMM de Normandie (Monsieur Dimitri Rogoff), membre fondateur du GIS ECUME : Groupement d'Intérêt Scientifique Effets Cumulés en Mer fondé le 17 novembre 2020 pour une période de 6 ans. Le Professeur Jean-Claude Dauvin est le président du Conseil Scientifique du GIS ECUME.

Le coût de cette manifestation est estimé à 100 000 euros dont 30 000 euros pour l'invitation d'experts étrangers (professionnels, gestionnaires et scientifiques).

La SFJO France mettra sur ses fonds propres : 5000 euros pour initier le projet et montera divers dossiers pour obtenir les subventions nécessaires et avantages en nature : Fondation Sasakawa, fonds FEAMP, organismes de recherches, Université de Caen, Agence de l'Eau, Région....

Il sera demandé à l'Université de Caen de mettre à notre disposition les salles et amphithéâtre pour les réunions et au CNRS une aide pour la gestion des moyens financiers et de la mise à disposition des outils d'inscription.

Des frais d'inscription seront demandés à hauteur de 150 euros et serviront à : éditer le volume des résumés ; payer les repas du midi lors des trois journées du symposium et des rencontres.

L'édition des actes sera faite par un éditeur reconnu internationalement.

Un comité d'organisation sera mis en place dans le courant du premier semestre 2022.

Une tournée d'avant symposium/rencontres sera organisée afin de permettre notamment aux intervenants étrangers (dont japonais) de mieux connaître la région et de discuter avec les professionnels de la pêche et de la conchyliculture rencontrés.

La langue utilisée pour le Symposium sera l'anglais et pour les Rencontres : le français et le japonais.

### **3 - Rapport Financier et changement de coordonnées bancaires.**

Jean-Claude Dauvin, trésorier de la SFJO France fait un bilan détaillé des sommes reçues et dépensées en 2021 (le tableau financier détaillé sera archivé sur le site dans la partie administrative ouverte aux membres du bureau). Au 30 novembre 2021 le bilan est de 9290 euros, somme dont il faudra défalquer le reliquat de la subvention attribuée par l'Ambassade de France au Japon pour la mission « Nature et Culture en mer de Séto ». Soit une somme disponible de **6960 euros**. Le bureau décide de réserver pour le symposium et rencontres de Caen la somme de 5000 euros.





Le trésorier propose de rapatrier nos comptes sur une banque ayant une succursale sur Caen afin de faciliter les opérations bancaires. Le bureau valide cette proposition et lui demande d'effectuer ce rapatriement en prenant pour adresse sur le chéquier le domicile personnel du trésorier.

#### **4 - Perspectives organisationnelles.**

Catherine Mariojouis évoque un fait qui est d'ailleurs commun à de nombreuses associations loi 1901 gérée par des bénévoles : l'âge moyen élevé des membres et en particulier celui des membres du bureau. D'où la nécessité de recruter beaucoup plus de jeunes sachant que dans le monde académique, les jeunes chercheurs appartenant soit à des organismes de recherche, instituts de recherche ou même structures techniques ont des occupations qui ne leur permettent pas d'accorder beaucoup de temps à la gestion et l'animation de structures associatives.

Plusieurs possibilités complémentaires sont évoquées « pour rajeunir » nos effectifs :

- Proposer des possibilités de bourses de thèses ou de post-doctorats. Hubert-Jean Ceccaldi signale que c'est un des meilleurs moyens pour souder les liens entre les communautés scientifiques françaises et japonaises, mais que cela implique de bien cibler les équipes japonaises susceptibles d'encadrer le postulant et de suivre l'étudiant sur place (compte-tenu de la nécessaire acclimatation du postulant à une culture et un environnement social très différent du mode occidental). Catherine Mariojouis signale qu'il existe des possibilités de financement ; elle fera une fiche sur ce sujet qui sera mise sur le site SFJO.
- Renouveler le comité scientifique de la SFJO, en élargissant le spectre des compétences vers le social et l'économique.
- Se regrouper avec d'autres associations, ce qui a déjà été évoqué pour des liens plus étroits avec certaines autres associations hébergées par la Maison Franco-japonaise de Tokyo.

#### **5 - Divers dont annexes.**

##### **5.1. Atlantique Landes Récifs – Actualités et Projets – Novembre 2021**

###### **5.1.1. Gestion et coordination des récifs artificiels**

La Préfète des Landes a accordé cet été le renouvellement des concessions pour une durée de 30 ans. Ce dossier est porté conjointement par la Communauté de Communes MACS et ALR en tant que gestionnaire. Le statut des concessions a évolué (anciennement cultures marines), aujourd'hui il s'agit de Concessions d'Utilisation du Domaine Public Maritime. Ce dossier ne comprend pas de nouvelles immersions, un travail doit être mené dans un second temps pour déposer un dossier sur le sujet. Une enquête publique a été menée durant 3 semaines, et nous remercions tous les membres de la SFJO ayant apporté leur vision de notre projet et de notre travail.

Dans le cadre de ce dossier, un suivi scientifique sur 30 ans a été proposé. La méthodologie appliquée pour le suivi des récifs artificiels s'est basée sur la thèse de Claudet J., (2006) intitulée "Aires Marines Protégées (AMP) et Récifs Artificiels (RA) : méthodes d'évaluation, protocoles expérimentaux et indicateurs".



Le programme de suivi s'appuie aussi sur les recommandations de suivis à mettre en place dans le cadre de récifs de protection des écosystèmes marins (Cépralmar, Région Languedoc-Roussillon, 2015).

Pour poursuivre cette mission dans les meilleures conditions possibles, ALR va investir dans un nouveau bateau plus adapté.

### **5.1.2. Innovation de la conception à la recherche**

La thèse de Jessica Salaün touchera à sa fin en mars 2022, l'objectif du travail mené était notamment d'asseoir la crédibilité scientifique de l'association. Il est prévu de lui proposer un poste pérenne au sein de l'association afin de poursuivre les actions engagées dans ce sens. Il est également prévu de valoriser le travail mené par Jessica par le biais de colloques et publications.

Cette année ALR a poursuivi son partenariat avec le Géolab - UniLaSalle Beauvais et la Fondation Dassault Systèmes. L'objectif de ce projet est de développer une approche prédictive de l'enfouissement des récifs artificiels par simulation et expérimentation à échelle laboratoire. Parallèlement à ce travail, un groupe d'étudiants a travaillé sur la modélisation 3D des récifs dans le cadre de leur parcours d'Approfondissement Numérique appliqué aux Géosciences.

### **5.1.3. Sensibilisation et communication autour des récifs artificiels**

Le point d'orgue de cette année a été la conférence Changements climatiques & Nouvelle Aquitaine qui s'est déroulée en visio-conférence, avec des intervenants de grande qualité à l'image d'Hervé Le Treut, Patrick Prouzet, Florence Caurant, Alexandre Nicolae Lerma, Pierre Cresson et Jessica Salaün. Chacun d'entre eux a apporté un regard aiguisé sur l'une des trois thématiques de la journée.

Cette conférence est la seconde d'un cycle qui se conclura en 2023 et qui marque les 20 ans des premières immersions sur chacune des concessions.

Parallèlement, l'association développe ses actions de sensibilisation à destination des familles et des enfants *via* des ateliers pédagogiques notamment.

## **5.2. Compléments Hubert-Jean Ceccaldi.**

Je me permets d'ajouter quelques thèmes concernant : les énergies marines produites par des éoliennes en mer, le vieillissement des populations de marins travaillant en mer, la structure des coopératives de pêche comparées en France et au Japon, l'aquaculture, les récifs artificiels par exemple.

Nous n'avons pas eu le temps ni le recul nécessaire pour aborder l'évolution future de la SFJO. On peut partir du contenu des statuts établis lors de la création de la SFJO et considérer qu'ils sont toujours pertinents, en fonction de l'évolution du monde dans lequel nous vivons, et dans celui où nous allons vivre.

On peut y ajouter des toutes récentes orientations générales diffusées par le gouvernement, dans les dérivés de la loi PACTE, où (plan d'action pour la croissance et la transformation des entreprises) dans laquelle les organisations existantes (établissements bancaires, entreprises, industries, mais aussi



associations) doivent définir leur « raison d'être », éventuellement à leur « mission ». Nous pouvons nous poser la question nous-mêmes pour ce qui concerne notre association.

Ensuite, dans nos relations franco-japonaises, il faut garder un juste équilibre entre les échanges avec les professionnels, avec les grands organismes de recherche (JAMSTEC, FRA, CRIEPI, etc.), avec les universités spécialisés en océanographie, et avec les nombreux petits laboratoires préfectoraux, voire municipaux dans lesquels de très bons travaux sont réalisés, mais dont ne sortent pratiquement aucune publication.

Pour ce qui concerne les universités, les principales sont l'université de Tokyo, l'Université des sciences et technologies marines de Tokyo (ou TUMSAT, ou Kaiyo Daigaku ou plus simplement KaiyoDaï), l'université Tokai. La plupart des universités nationales possèdent des laboratoires de recherche en biologie marine (Shimizu, Hiroshima, Kagoshima, Nagasaki, Hiroshima, Fukushima, Takamatsu, Kobé, Osaka, etc). Nous ne devons pas oublier l'université de Sendai, où nous avons beaucoup d'appuis.

Nous pouvons nous appuyer de façon préférentielle, pour des raisons historiques, sur TUMSAT, où a été fondée la SFJO du Japon, et où le journal « La Mer » a son siège. De plus, cette université dispose d'une dizaine de bateaux dont deux navires de haute mer, ainsi que de trois laboratoires du terrain. C'est la plus francophile des universités « océanographiques » du Japon et pourtant elle a été durant de nombreuses années délaissée par les chercheurs et les laboratoires français. Le nombre et les origines des étudiants étrangers qui y poursuivent leurs études le montrent clairement.

Nous pouvons nous appuyer sur le professeur Arakawa, avec lequel nous avons eu de nombreux échanges et des coopérations. Une approche plus approfondie peut être effectuée auprès de lui et auprès du professeur responsable des relations internationales de TUMSAT. Les anciens élèves de cette université sont dispersés dans tout le Japon à des postes très divers. On peut avoir là une espèce de réseau informel très efficace. C'est aussi l'université d'origine de Yasuyuki Koike. De nombreux pays étrangers font le choix de coopérer avec l'université de Tokyo, mais celle-ci n'a pas toujours de correspondants japonais disponibles.

Si l'on veut rester en contact avec la profession, côté Japon, il faut reprendre des relations avec des associations de pêcheurs au niveau local préfectoral et national (voir avec Teruhisa Komatsu le Zengyoren).

Pour ce qui concerne les thèmes nous en avons suffisamment parlé. Je crois qu'il faut garder à l'esprit pour le futur : les pêches, l'installation des éoliennes en mer, les récifs artificiels, les problèmes de nutrition en aquaculture, les aires marines protégées, (nous avons eu un très bel exposé d'un responsable du Ministère de l'Environnement du Japon, le Dr Naoki Amako), les matières plastiques, et les hauts fonds dans le programme établi par Emmanuel Macron, lors de sa visite au Japon. Je me suis permis de suggérer une étude reliant la sociologie, les habitudes alimentaires, les traditions et l'exploitation des ressources marines, qui apparaissent dans les fêtes populaires des ports de pêche.

N'oublions pas le professeur Furukawa Keita, du National Institute of Land and Infrastructure Management (NILIM). Les thèmes de coopération avec nos confrères japonais doivent être établis conjointement à l'avance pour des sujets ouverts sur l'avenir, de façon à pouvoir coopérer ensemble, soit sous forme de publications communes, soit sous forme de coopérations pratiques et matérielles.



Pour ce qui concerne le recrutement de nouveaux membres et si i possible de jeunes chercheurs dans les deux SFJO. Le problème des bourses d'études ou de thèses a été soulevé et bien documenté par Catherine. Des bourses, il y en a, aussi bien du côté français que du côté japonais. Mais avant de présenter une demande il faut établir un programme détaillé :

- Sujet, intérêt du sujet, correspondance avec les souhaits du doctorant stagiaire,
- Connaissance du laboratoire d'accueil, complémentarité des thèmes de recherche des deux laboratoires,
- Montant de la bourse, durée du stage, adaptation à la vie japonaise,
- Visite au Japon du professeur qui envoie son stagiaire, recueil du stagiaire à son retour,
- Mécanismes de soutenance de la thèse, publications, ouverture vers une situation stable après la thèse et quelques publications.

Il n'y a pas de règles c'est chaque fois un cas d'espèce et une aventure humaine. C'est donc un sujet à revoir plus en détail avec l'appui principal de la JSPS qui peut ouvrir de nombreuses portes au Japon.

### **5.3. Documents annexes.**

#### **5.3.1. Présentation du 18<sup>ème</sup> Symposium d'Océanographie à l'Académie des Sciences de Marseille par le Professeur Hubert-Jean Ceccaldi.**

« Les colloques franco-japonais d'Océanographie se poursuivent. Le 18e vient de se dérouler du 19 au 23 octobre à la Maison franco-japonaise de Tokyo, établissement dont j'ai été le Directeur français pendant quatre ans, et aussi en distanciel, les participants étant dispersés au plan géographique, aussi bien en France qu'au Japon. Plusieurs spécialistes français membres de notre association, présents à Tokyo, participeront de façon active.

Une autre journée a été consacrée à la présentation des posters, puis les communications du colloque lui-même avec projection de plusieurs montages diapos.

Nous avons remis à nos collègues et amis japonais, une très belle médaille réalisée à Lyon par un Meilleur Ouvrier de France (MOF). Je pourrai en faire voir une réduction de plus petite taille.

Le jeudi 21 octobre n'est réservé qu'à quelques posters particuliers et le vendredi 22 a des communications et posters.

Samedi 23 octobre, conférence grand public, sur le thème des plastiques dans les océans.

Les budgets de voyages, de tenue du colloque, et de l'impression du colloque sont bien établis.

Le 19e colloque est en cours de préparation active. Il se tiendra en 2024 à l'Université de Caen dont l'un des thèmes sera Nature et Culture.

De beaux échanges en perspective ... ».

#### **5.3.2. Aperçu de la présentation du 19<sup>ème</sup> symposium.**

# 19th Franco-Japanese colloquium Caen Normandy

Probably between 20th October to 10 November 2023, dates being chosen in function of the availability of the rooms and amphitheatres at the University (mid-term vacancies)

Target 200 participants





# A campus in the centre of Caen (Near the Guillaume the conqueror Castel)

UNICAEN  
UNIVERSITÉ  
CAEN  
NORMANDIE

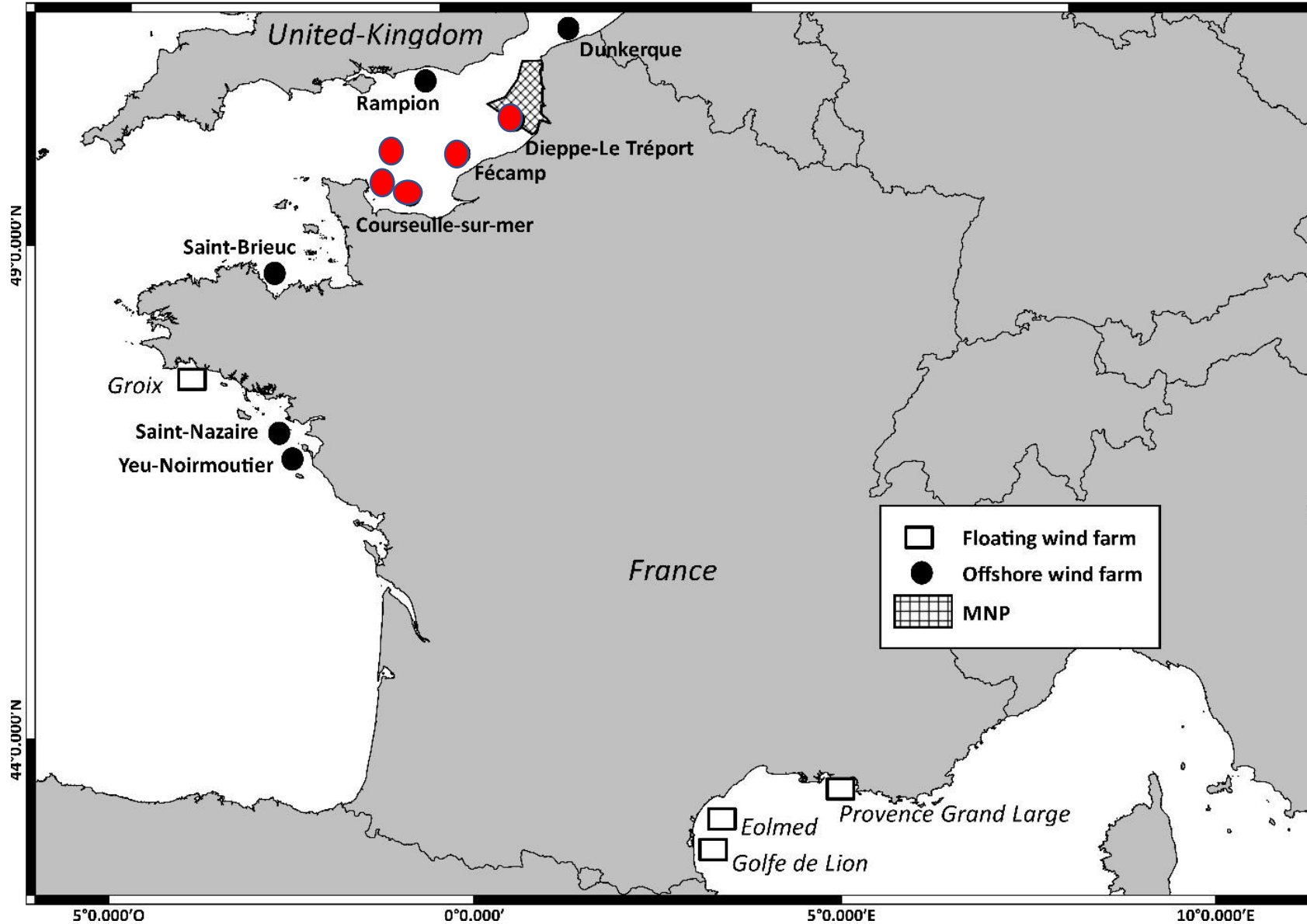




Four topics

Renewable Marine Energies: wind turbines,  
tidal turbines, effects of MREs on coastal  
ecosystems and ecosystem approach

# Projects of implantation of wind turbines along the French coast (five parks in Normandy)



Aquaculture including shellfish farming: Normandy is the first oyster production region in France with the visits of the Cotentin East and West Parks (very wide intertidal zone probably surprising for our Japanese friends) and shellfish farming facilities

# Normandy first French region of fishing and shellfish farming



Erosion and protection of the coastline: damming with blocks promoting colonization to increase biodiversity, strategic retreat...



# A real problem in Normandy: erosion of the dunes and the cliffs



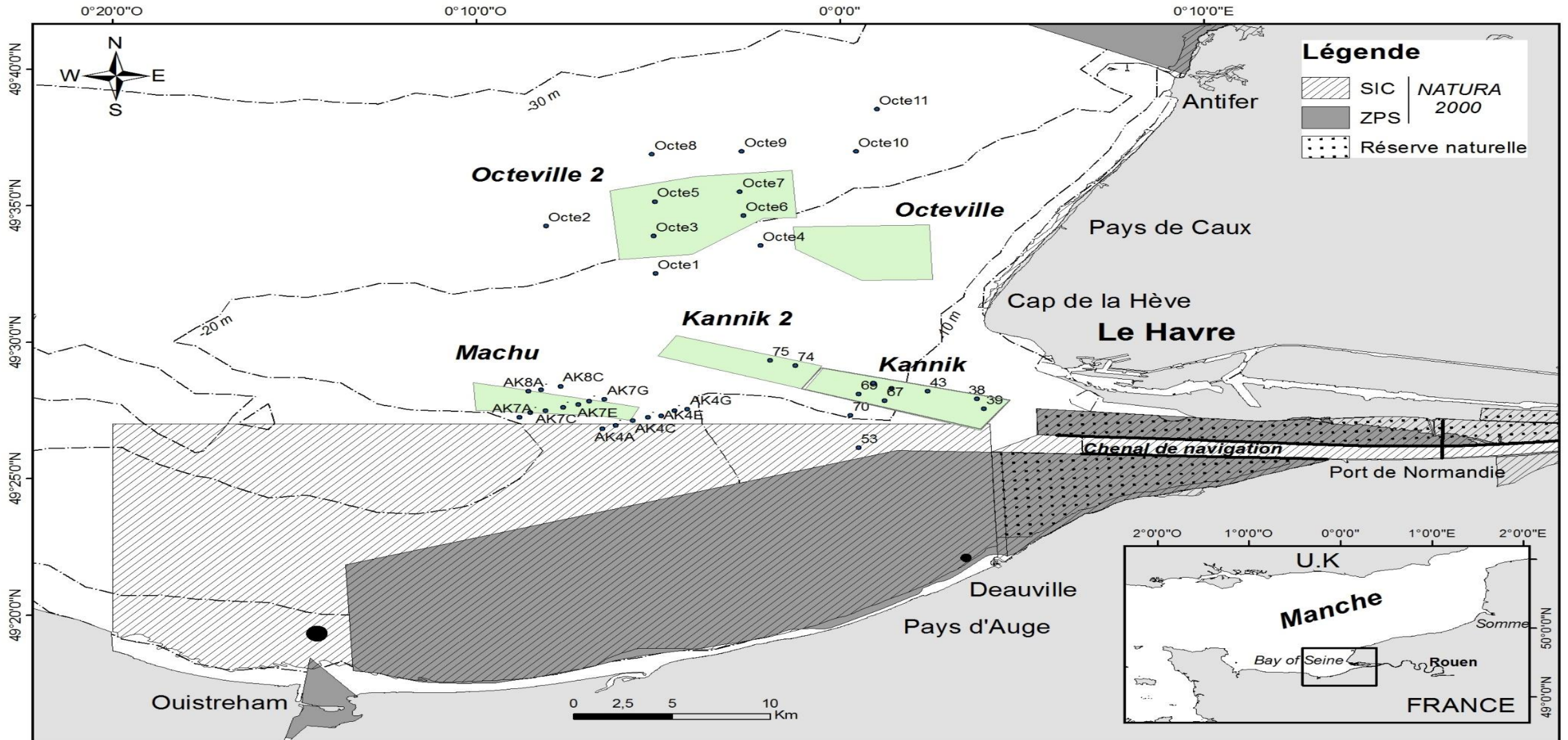
Port activities: port dredging and dredging  
deposits, sediment and benthic habitats changes

Le Havre and Rouen harbors activities (more than 7 millions of cubic meters of dredging and deposit sediment per year)





# Location of dumping sites in the eastern part of the Bay of Seine



# Potential partners and sponsors

